



# Insuring your life helps protect their future.



**Lora Greene, Agent**  
211 Guelph Street  
Georgetown, ON L7G 5B5  
Bus: 905-873-1615  
lora@loragreene.ca

## It can also provide for today.

I'll show you how a life insurance policy with living benefits can help your family with both long-term and short-term needs.

**We put the life back in life insurance.™**  
**CALL ME TODAY.**



State Farm branded policies are underwritten by Desjardins Financial Security Life Assurance Company.

\*State Farm and related trademarks and logos are registered trademarks owned by State Farm Mutual Automobile Insurance Company, used under licence by Desjardins Financial Security Life Assurance Company.

## A NEW CEMETERY IN HALTON HILLS

A new cemetery for the general public is taking shape for residents in Halton Hills and their families. Devereaux Cemetery is located in a quiet country setting on the 17th Side Road, just west of Trafalgar Road. It's adjacent to the Holy Redeemer Cemetery and open to people of all religious faiths.

Contact us for information about available interment options, either at time of need or in advance.

# DEVEREAUX CEMETERY

Owned and operated by The Roman Catholic Episcopal Corporation of the Diocese of Hamilton  
**905-877-8500 | www.devereauxcemetery.ca**



**An Invitation  
To You & Your Family  
To Our  
Annual Christmas  
Remembrance Service**

**3 pm Saturday, December 5th, 2015**  
at the J.S. Jones & Son Funeral Home  
11582 Trafalgar Rd., Georgetown



Presiding over the service  
**Rev. Paul Ivany  
& Fr. Cull**



Refreshments to follow in the Trafalgar Room  
Please call the Funeral Home at 905-877-3631  
to confirm your attendance

## COMMENT

# Mon beau char allégorique, roi de la parade, que j'aime ta parure...

By Sonia Labbé

[georgetownfrancais@gmail.com](mailto:georgetownfrancais@gmail.com)

## French Corner

31 octobre, 11 59 : immense récolte de bonbon, des semaines à trouver le costume parfait, décorer les citrouilles, et pour quoi? Minuit sonne, et POUF! Le tout disparaît! La citrouille se transforme en bas de Noël et tout le tralala associé avec cette fête autant commerciale que religieuse apparaît par miracle. On passe de la course de l'Halloween à la celle de Noël sans casser le rythme, on s'escrime à combattre la foule pour les meilleurs cadeaux et à décorer la maison à la hauteur de celle de son voisin ambitieux.

Cependant, si on s'arrête quelques secondes, la période des Fêtes est remplie de belles traditions, outre celles religieuses, dont la famille en est le cœur: chapeau rouge sur la tête, on décore le sapin en famille en chantant des chants de Noël appris durant notre enfance qu'on transmet maintenant à nos enfants, on installe notre calendrier de l'Avent et on le remplit de petite gâteries (lire : recyclage des bonbons d'Halloween), on fait des biscuits, on joue à des jeux en famille ou on regarde Ciné-cadeau en pyjamas.

Nous avons commencé deux traditions depuis que nous sommes parents : assister au festival de lumières « Light up the Hills » à Dominion Garden, qui a lieu le 1er décembre cette année, et à la parade du Père Noël de Georgetown, avec des amis, des « glow sticks », du popcorn et beaucoup de chocolat chaud.

Cette année, la population francophone de Georgetown était représentée pour la première fois depuis 2011 dans la parade. En effet, les membres du Conseil d'école et le personnel de Sacré-Cœur ont travaillé fort pour dépoussiérer les décorations, organiser la chorale, emprunter une remorque et des bottes de foin, trouver un thème et décorer, le tout à la dernière minute et avec beaucoup d'enthousiasme. Une belle preuve que le travail d'équipe peut produire de belles choses.

J'espère, en tant que parent, que nous pourrions continuer cette tradition dans les années à venir, car en fait, ce qui est encore mieux que de regarder la parade passer, c'est d'en faire partie!

Don't put up  
with hearing loss  
anymore...

Visit us today for  
some sound advice!



# HALTON

## AUDIOMETRIC CENTRE

HEARING TESTS • HEARING AIDS • ACCESSORIES

**Georgetown's trusted choice for hearing care**

- ✓ FREE consultation
- ✓ 90 day RISK FREE trial

# 905.877.8828

360 Guelph St., Unit 44  
Georgetown  
(In the Knolcrest Centre)

